

Rauchwarnmelder Bedienungsanleitung

Modellnummer: GS508 / art. 90411 Ref: ST508

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Rauchwarnmelder entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und sich und Ihre Familie mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen. Heben Sie die Anleitung gut auf, um später auf sie zurückgreifen zu können.



Abbildung 1

Produktspezifikationen:

- **BATTERIEBETRIEB:** fest eingebaute 3V (CR123A) Lithium-Batterie (**Batterie nicht auswechselbar**)
- **STROMAUFNAHME:** <8uA (Standby), <50mA (Alarm)
- **ALARM-LAUTSTÄRKE:** >85dB(A) innerhalb von 3 Metern
- **ALARM-EMPFINDLICHKEIT:** 0,1-0,17 dB/m
- **STUMMSCHALTUNG:** ca. 10 Minuten
- **KLANGMUSTER DES RAUCHMELDERS:**
BI 0,5s – Pause 0,5s – BI 0,5s – Pause 0,5s – BI 0,5s – Pause 1,5s, mit rotem LED-Blitz, Wiederholung des Alarmschemas.
- **GEPRÜFT NACH** EN14604:2005/AC-2008

Produktbeschreibung:

Dieses Gerät ist ein photoelektrischer Rauchwarnmelder. Die photoelektrische Technologie ermöglicht eine höhere Empfindlichkeit für die Erfassung von langsamen Schwelbränden, welche im Allgemeinen durch dichten, schwarzen Rauch und niedrige Hitze gekennzeichnet sind und stundenlang schwelen können, bevor sich Flammen bilden. Der Rauchwarnmelder enthält kein radioaktives Material und ist unschädlich für die Umwelt.

Der Rauchwarnmelder sollte in jedem Zimmer (außer in Bad und Küche) und in jedem anderen Wohnbereich montiert werden, sodass alle Personen im Haus das Alarmsignal hören

und darauf reagieren können. Für einen Mindestschutz sollten Sie Flure, Wohnzimmer, Schlafzimmer und Kinderzimmer jeweils mit einem Rauchwarnmelder ausstatten. Jedes Gerät sollte zum Schutz jedes Raumes vorzugsweise in der Mitte der Zimmerdecke platziert werden. Bitte beachten Sie Abbildungen 2 und 3 für die richtige Platzierung.

Empfohlener Schutz für typische eingeschossige Wohnungen:

Montieren Sie einen Rauchwarnmelder an der Decke oder Wand in jedem Schlafzimmer und im Flur zu jedem separaten Schlafbereich. Wenn die Länge eines Flurs im Schlafbereich mehr als 10 Meter beträgt, montieren Sie einen Rauchwarnmelder an jedem Ende. Falls ein Keller vorhanden ist: Montieren Sie einen Rauchwarnmelder an der Kellerdecke am unteren Ende des Treppenhauses.

Empfohlener Schutz für mehrstöckige Gebäude:

Montieren Sie einen Rauchwarnmelder an der Decke oder Wand in jedem Schlafzimmer und im Flur zu jedem separaten Schlafbereich. Wenn die Länge eines Flurs im Schlafbereich mehr als 10 Meter beträgt, montieren Sie einen Rauchwarnmelder an jedem Ende. Installieren Sie außerdem einen Rauchwarnmelder am oberen Ende eines Treppenaufgangs vom ersten zum zweiten Stock.

Wichtige Sicherheitsinformationen:

1. Die Prüftaste dient der genauen Überprüfung der Funktionen des Rauchwarnmelders. Prüfen Sie niemals mit anderen Prüfmethode. Prüfen Sie den Rauchwarnmelder einmal wöchentlich, um zu gewährleisten, dass er richtig funktioniert.
2. Wenn Sie sich sicher sind, dass keine wirkliche Alarmsituation vorliegt, öffnen Sie die Fenster oder fächern Sie die Luft vom Rauchwarnmelder weg, um ihn stumm zu schalten.
3. Die Montage dieses Rauchwarnmelders sollte von einer zugelassenen und qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Beachten und befolgen Sie alle lokalen und nationalen Elektro- und Bauvorschriften für die Installation.
4. Dieser Rauchwarnmelder ist nur für den Einsatz in Wohngebäuden vorgesehen. In Mehrfamilienhäusern sollte jede einzelne Wohneinheit ihre eigenen Rauchwarnmelder haben. Montieren Sie den Melder niemals in Gebäuden, die nicht Wohnzwecken dienen. Weiterhin ist dieser Rauchwarnmelder kein Ersatz für ein komplettes Alarmsystem.
5. Installieren Sie jeweils einen Rauchwarnmelder in jedem

Raum und auf jeder Ebene des Hauses. Rauch könnte aus vielerlei Gründen den Rauchwarnmelder nicht erreichen.

Wenn beispielsweise ein Feuer in einem entfernten Teil des Hauses, auf einer anderen Ebene, im Kamin-, Wand-, Dachbereich oder auf der anderen Seite einer geschlossenen Tür ausbricht, kann der Rauch möglicherweise nicht rechtzeitig den Rauchwarnmelder erreichen, um die Mitglieder des Haushalts zu warnen. Ein Rauchwarnmelder wird ein Feuer in einem Bereich oder Zimmer nur dann sofort erkennen, wenn er dort installiert ist.

6. Der Rauchwarnmelder kann möglicherweise nicht immer jedes Haushaltsmitglied alarmieren. Das Alarmsignal ist laut genug, um Personen bei einer möglichen Gefahr zu warnen. Allerdings kann es zu Situationen kommen, in denen ein Haushaltsmitglied den Alarm nicht hören kann (z. B. Lärm von innen oder außen, Personen mit einem sehr tiefen Schlaf, Drogen- oder Alkoholkonsum, eine Hörbehinderung etc.). Wenn Sie vermuten, dass dieser Rauchwarnmelder ein Haushaltsmitglied möglicherweise nicht aufmerksam machen kann, installieren Sie spezielle Rauchwarnmelder und setzen diese ein. Jedes Haushaltsmitglied muss den Warnton des Alarms hören und schnell darauf reagieren können, um das Risiko von Brandschäden und -verletzungen oder sogar dem Tod zu mindern. Wenn ein Haushaltsmitglied hörbehindert sein sollte, installieren Sie spezielle Rauchwarnmelder mit Lichtern oder vibrierende Geräte, um Bewohner zu warnen.
7. Rauchwarnmelder können nur dann einen Alarmton ertönen lassen, wenn sie Rauch aufspüren oder Verbrennungspartikel in der Luft erkennen. Sie sind nicht zum Aufspüren von Hitze, Flammen oder Gas geeignet. Dieser Rauchwarnmelder ist dafür vorgesehen, eine akustische Warnung bei Entwicklung eines Brandes zu geben. Allerdings breiten sich viele Brände schnell aus, sind explosiv oder werden absichtlich gelegt, andere werden durch Unachtsamkeit oder Sicherheitsrisiken verursacht. In solchen Fällen erreicht der Rauch möglicherweise die Rauchwarnmelder nicht **SCHNELL GENUG**, um ein sicheres Entkommen zu gewährleisten.
8. Rauchwarnmelder haben ihre Grenzen. Dieser Rauchwarnmelder ist nicht narrensicher und garantiert keinen Schutz von Leben oder Eigentum vor Feuer. Rauchwarnmelder sind kein Ersatz für eine Versicherung. Hausbesitzer und Mieter sollten Leben und Eigentum ausreichend versichern. Darüber hinaus ist es zu jeder Zeit möglich, dass es zu einem Versagen des Rauchwarnmelders kommt. Aus diesem Grund müssen

Sie den Rauchwarnmelder wöchentlich testen und das Gerät alle 10 Jahre ersetzen.

Installieren Sie Rauchwarnmelder niemals an den folgenden Orten:

1. In der Nähe von Geräten oder Bereichen, bei denen eine normale Rauchentwicklung regelmäßig auftritt (Küchen, Öfen, Warmwasserboilern). Benutzen Sie für diese Bereiche spezielle Rauchwarnmelder, die das Auslösen eines unerwünschten Alarms verhindern.
2. In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie Badezimmer, oder in Bereichen in der Nähe von Geschirrspülern oder Waschmaschinen. Halten Sie bei der Installation mindestens 3 Meter Abstand von diesen Bereichen.
3. In der Nähe von Be- und Entlüftungsschächten oder Öffnungen für die Wärme- und Kälteversorgung. Halten Sie bei der Installation mindestens 1 Meter Abstand von diesen Bereichen. Die Luft könnte den Rauch vom Rauchwarnmelder wegblasen und somit den Alarm unterbrechen oder verhindern.
4. In Räumen, in denen die Temperaturen unter 0°C fallen oder über 40°C steigen können oder bei denen die Luftfeuchtigkeit mehr als 93 % beträgt. Diese Bedingungen reduzieren die Lebensdauer der Batterie oder verursachen einen Fehlalarm.
5. In extrem staubigen, schmutzigen oder von Insekten befallenen Bereichen, da Partikel Einfluss auf den Betrieb des Rauchwarnmelders haben und stören können.

Betrieb:

Test

Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, testen Sie das Gerät durch Drücken der Prüftaste. Ein Alarmton ertönt, wenn Elektronik, Alarmsignal und Batterie funktionieren. Ertönt kein Alarmsignal, könnte dies durch eine defekte Batterie oder eine andere Störung bedingt sein. Lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“, um eine Lösung zu finden.

Verwenden Sie **NIEMALS** eine offene Flamme, um den Alarm zu testen. Sie könnten den Alarm beschädigen oder brennbare Materialien entzünden und ein Feuer verursachen.

ACHTUNG: Aufgrund der hohen Lautstärke (85 Dezibel) des Alarms halten Sie beim Testen immer ca. eine Armlänge Abstand vom Gerät.

Prüfen Sie den Rauchwarnmelder einmal wöchentlich, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Ein unregelmäßiges oder leises Signal Ihres Rauchmelders kann auf einen defekten Rauchwarnmelder hinweisen. Lesen Sie

den Abschnitt „Fehlerbehebung“, um eine Lösung zu finden.

HINWEIS: ES IST EINE WÖCHENTLICHE ÜBERPRÜFUNG ERFORDERLICH.

LED-Leuchtanzeige

Die rote LED blinkt einmal alle 40 Sekunden: Dies zeigt an, dass der Rauchwarnmelder ordnungsgemäß funktioniert.

Blinken der roten LED: Wenn die Prüftaste gedrückt wird oder wenn der Rauchwarnmelder Verbrennungspartikel wahrnimmt und in den Alarm-Modus wechselt (anhaltender pulsierender Ton), blinkt die rote LED einmal pro Sekunde. Die blinkende LED und der pulsierende Alarm dauern an, bis die Luft gereinigt ist oder die Prüftaste losgelassen wird.

Die rote LED zeigt die Stummschaltfunktion (Hush-Modus) des Rauchwarnmelders an: Blinkt die rote LED einmal alle 8 Sekunden, wird damit angezeigt, dass sich der Rauchwarnmelder im Stummschalt-/ (Hush)-Modus befindet.

Anzeige einer schwachen Batterie: – Ein „Piep“-Ton mit blinkender roter LED einmal alle 40 Sekunden zeigt an, dass die Batterie des Rauchwarnmelders schwach ist. Sie können die Prüftaste drücken, um diese Warnung für 10 Stunden zu unterbrechen, aber nach 10 Stunden wird diese automatisch wieder generiert.

Fehleranzeige: Der Rauchwarnmelder „piept“ alle 40 Sekunden.

HINWEIS: Wenn der Rauchwarnmelder einmal alle 40 Sekunden piept, können Sie vorübergehend die Prüftaste betätigen, um diesen Warnton für 10 Stunden zu unterbrechen. Der Rauchwarnmelder kann in dieser Zeit normalerweise immer noch Rauch erfassen, es entfällt nur der lästige Warnton. Lesen sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“, falls es dennoch zu Störungen kommen sollte. Sie **MÜSSEN den Rauchwarnmelder unverzüglich durch einen neuen Rauchwarnmelder ersetzen** oder sich innerhalb des Gewährleistungszeitraums mit einem Händler in Verbindung setzen.

Stummschaltung des Alarms (Stummschaltmodus)

Wird ein Fehlalarm ausgelöst, drücken Sie die Prüftaste des Rauchwarnmelders, um das Alarmsignal für ca. 10 Minuten stumm zu schalten. Die rote LED wird dann einmal alle 8 Sekunden blinken, um anzuzeigen, dass sich der Alarm des Rauchwarnmelders im Stummschaltmodus befindet. Rauchwarnmelder sind so ausgelegt, dass Fehlalarme minimiert werden. Verbrennungspartikel, die durch Kochen entstehen, können den Alarm auslösen, wenn der Rauchwarnmelder in der Nähe des Kochbereichs platziert wird. Große Mengen von brennbaren Partikeln werden durch Verschütten oder beim Grillen/Braten freigesetzt. Durch

Verwendung einer Dunstabzugshaube mit Ablufteinrichtung (kein Umluft-Typ) können Verbrennungspartikel effektiv aus der Küchenluft entfernt werden. Die Alarm-Stopp-Funktion (Prüftaste) ist sehr nützlich in der Küche oder in anderen Bereichen, die anfällig für Fehlalarme sind. Die Stummschaltfunktion sollte nur dann verwendet werden, wenn der Auslöser für den Fehlalarm, wie Rauch vom Kochen, bekannt ist.

Durch Drücken der Alarm-Stopp-Taste (Stummschaltmodus) an der Abdeckung des Rauchwarnmelders wird dieser desensibilisiert. Das Verstummen des Alarms zeigt an, dass sich der Rauchwarnmelder vorübergehend in einem desensibilisierten Zustand befindet.

Zusätzlich blinkt die rote LED einmal alle 8 Sekunden. Der Rauchwarnmelder wird nach ca. 10 Minuten automatisch zurückgesetzt. Falls nach diesem Zeitraum immer noch Rauchpartikel vorhanden sind, wird der Alarm erneut ertönen.

Die Stummschaltung des Alarms (Stummschaltmodus) kann wiederholt betätigt werden, bis die Luft gereinigt und vom Auslöser des Alarms befreit wurde.

ACHTUNG: Bevor Sie die Alarm-Stopp-Funktion aktivieren, klären Sie die Ursache für die Rauchentwicklung und vergewissern Sie sich, dass keine weitere Gefahr besteht.

GEFAHR: Wenn der Alarm ertönt (und nicht gerade geprüft wird), bedeutet dies, dass das Gerät Rauch erkennt. **DAS ERTÖNEN DES ALARMS ERFORDERT IHRE SOFORTIGE AUFMERKSAMKEIT UND DIE ERGREIFUNG VON MASSNAHMEN.**

Wartung und Reinigung:

Neben den wöchentlichen Tests ist eine regelmäßige Reinigung erforderlich, um Staub, Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.

Reinigen Sie den Rauchwarnmelder mindestens einmal monatlich, um Staub, Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.

Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer weichen Bürste. Saugen Sie alle Seiten und Abdeckungen des Rauchwarnmelders ab.

Dieser Rauchwarnmelder ist mit einer Batterieüberwachung ausgestattet. Wenn die Batterie schwach wird, gibt der Melder ca. alle 40 Sekunden einen Piepton ab und die rote LED blinkt gleichzeitig für einen Zeitraum von mindestens 30 Tagen.

Wenn die Batterie defekt ist oder andere Störungen auftreten sollten, können Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ Lösungen finden. Falls es zu Störungen während der

Gewährleistungszeit kommen sollte, können Sie das Gerät bei Ihrem Händler zurückgeben.

WARNUNG: Die Batterie ist versiegelt in den Melder eingebaut. Sie ist nicht austauschbar. Ersetzen Sie bitte den Rauchwarnmelder durch einen neuen Melder, wenn der Piepton, der auf eine schwache Batterie hinweist, auftritt.

WICHTIG: Öffnen Sie niemals die Abdeckung, um das Innere des Rauchwarnmelders zu reinigen. Dies beeinträchtigt Ihre Garantie.

Reparatur:

Achtung: Versuchen Sie niemals, den Rauchwarnmelder selbst zu reparieren. Dies beeinträchtigt Ihre Garantie.

Wenn der Rauchwarnmelder nicht ordnungsgemäß funktioniert und sich das Gerät noch innerhalb des Gewährleistungszeitraums befindet, bringen Sie es zum ursprünglichen Kaufort zurück. Packen Sie es in einen gut ausgepolsterten Karton und senden Sie es zum ursprünglichen Kaufort zurück.

Wenn keine Gewährleistungsansprüche mehr bestehen sollten, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft, um den Rauchwarnmelder sofort gegen einen vergleichbaren auszutauschen.

Fehlerbehebung:

Problem	Gegenmaßnahme
Rauchwarnmelder ertönt nicht beim Testen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Rauchwarnmelder muss vor der Installation aktiviert werden. 2. Reinigen Sie den Rauchwarnmelder. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Wartung und Reinigung“. 3. Sollte es während der Gewährleistungszeit dennoch zu Störungen kommen, können Sie den Rauchwarnmelder bei Ihrem Händler zurückgeben. 4. Sollte der Gewährleistungszeitraum abgelaufen sein, ersetzen Sie bitte den Melder durch einen neuen Melder
Der Rauchwarnmelder piept und die rote LED blinkt alle 10 Sekunden.	Die Batterie ist schwach. Ersetzen Sie bitte den Rauchwarnmelder.
Das Piepen des Rauchwarnmelders	Reinigen Sie den Rauchwarnmelder. Lesen Sie dazu den

erfolgt alle 40 Sekunden (der Alarm begibt sich in den Störmodus).	Abschnitt „Wartung und Reinigung“. Kaufen Sie einen neuen Rauchwarnmelder um den defekten zu ersetzen, wenn das Problem weiterhin besteht.
Es kommt zu unregelmäßigen Fehlalarmen des Rauchwarnmelders oder es ertönt ein Alarmsignal, wenn Bewohner kochen, duschen usw.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie die Prüftaste, um den Alarm zu unterbrechen. 2. Reinigen Sie den Rauchwarnmelder. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Wartung und Reinigung“. 3. Montieren Sie den Rauchwarnmelder an einen anderen Ort und drücken Sie die Prüftaste.
Der Alarm klingt anders als sonst. Er fängt an und hört wieder auf.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinigen Sie den Rauchwarnmelder. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Wartung und Reinigung“. 2. Sollte es während der Gewährleistungszeit dennoch zu Störungen kommen, können Sie den Rauchwarnmelder bei Ihrem Händler zurückgeben. 3. Sollte der Gewährleistungszeitraum abgelaufen sein, ersetzen Sie bitte den Melder durch einen neuen Rauchwarnmelder

Brandschutzvorkehrungen:

Wenn das Alarmsignal ertönt (und Sie nicht die Prüftaste gedrückt haben), warnt Sie der Rauchwarnmelder vor einer gefährlichen Situation. Eine sofortige Reaktion ist notwendig. Um sich auf solche Ereignisse vorzubereiten, entwickeln Sie Fluchtpläne für Ihre Familie, besprechen diese mit allen Haushaltsmitgliedern und üben sie regelmäßig ein.

1. Führen Sie jedem den Probealarm des Rauchwarnmelders vor und erläutern Sie, was dieses Geräusch bedeutet.
2. Bestimmen Sie zwei Ausgänge für jedes Zimmer und von jedem Ausgang einen Fluchtweg nach draußen.
3. Weisen Sie alle Haushaltsmitglieder an, die Tür zu berühren und einen alternativen Ausgang zu benutzen, wenn die Tür heiß ist. Instruieren Sie sie, die Tür nicht zu öffnen, wenn die Tür heiß ist.
4. Weisen Sie die Haushaltsmitglieder an, den Fußboden entlang zu kriechen, um unterhalb von gefährlichem

Rauch, Dämpfen und Gasen zu bleiben.

- Bestimmen Sie für alle Haushaltsmitglieder einen sicheren Sammelplatz außerhalb des Gebäudes.

Wie Sie sich im Brandfall verhalten sollten:

- Keine Panik! Bleiben Sie ruhig!
- Verlassen Sie das Gebäude so schnell wie möglich. Berühren Sie Türen, um zu fühlen, ob sie heiß sind, bevor Sie sie öffnen. Nutzen Sie, falls notwendig, einen alternativen Ausgang. Kriechen Sie den Fußboden entlang und verschwenden Sie keine Zeit mit dem Einsammeln von Wertgegenständen.
- Treffen Sie sich an einem vorher vereinbarten Ort außerhalb des Gebäudes.
- Wenn sie den Brandort verlassen haben, rufen Sie sofort die Feuerwehr.
- Gehen Sie auf keinen Fall in das brennende Gebäude zurück. Warten Sie auf die Ankunft der Feuerwehr.

Hinweis: Diese Richtlinien werden Sie im Brandfall unterstützen. Dennoch sollten Sie das Brandrisiko reduzieren, indem Sie Brandschutzvorschriften einüben und gefährliche Situationen vermeiden.

Garantieinformationen:

Das Unternehmen garantiert dem Erstkäufer beim Kauf eines neuen Rauchwarnmelders, dass dieser in Material und Verarbeitung bei normaler Nutzung und Wartung über einen Zeitraum von 3 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Mängeln ist. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Unfall, Zweckentfremdung, Missbrauch oder mangelnde Pflege des Produktes entstanden sind.

In keinem Fall haftet das Unternehmen für zufällige oder Folgeschäden oder für die Verletzung dieser oder einer anderen ausdrücklichen oder impliziten Garantie. Das mangelhafte Produkt kann an folgende Adresse mit einer detaillierten Erläuterung des Problems geschickt werden.

No.76 Haichuan Road, Chuangye Zone B, Jiangbei, Ningbo, China

Empfohlene Montageorte:

- Zunächst müssen Sie einen Rauchwarnmelder im Schlafzimmer und auf dem Fluchtweg installieren. Falls mehrere Schlafzimmer vorhanden sind, müssen Sie in jedem Schlafzimmer einen Melder installieren.
- Installieren Sie Rauchwarnmelder im Treppenhaus und in jeder Etage.
- Rauch, Hitze und Verbrennungsprodukte steigen zur Decke

auf und verbreiten sich dann horizontal. Installieren Sie den Rauchwarnmelder daher in herkömmlichen Wohnungen an der Decke in der Raummitte. So kann der Rauchwarnmelder den Raum erfassen.

- Falls der Melder nicht in der Mitte der Zimmerdecke installiert werden kann, sollten Sie bei der Montage des Rauchwarnmelders einen Abstand von mindestens 50 cm zu den Ecken und der Wand einhalten.
- Falls der Rauchwarnmelder an der Wand installiert wird, sollte ein Mindestabstand von 10 cm zur Decke eingehalten werden (siehe Abbildung 2).
- Wenn die Länge von Zimmer oder Flur mehr als 10 m beträgt, müssen mehrere Rauchwarnmelder im Flur installiert werden.
- Wenn Wände oder Decken abgeschrägt sind, muss der Rauchwarnmelder mindestens 500 mm entfernt vom höchsten Punkt von Wand oder Decke im Raum installiert werden (siehe Abbildung 3).

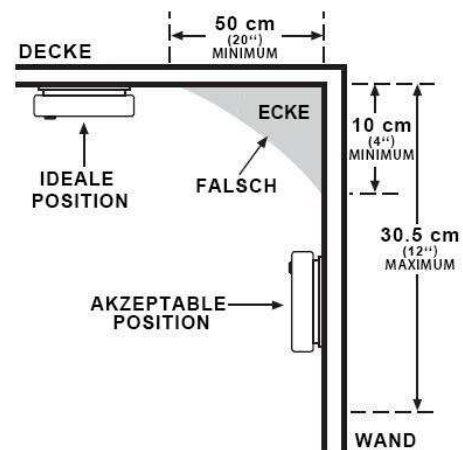


Abbildung 2



Abbildung 3

Installation:

Aktivierung

Betätigen Sie die Prüftaste und halten Sie sie für länger als 3 Sekunden gedrückt, bis die LED leuchtet. Lassen Sie sie innerhalb von 2 Sekunden los. Der Rauchwarnmelder erzeugt einen „Piep“-Ton und zeigt damit an, dass er aktiviert ist und sich im

Arbeitsmodus befindet.

Abbildung 4

ACHTUNG: Sie **MÜSSEN** zuerst den Rauchwarnmelder aktivieren, sonst ist er funktionslos.

- Drehen Sie das Gehäuse des Rauchwarnmelders gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie die Halterung (Befestigungssockel).
- Drücken Sie die Halterung in die Installationsposition. Markieren Sie die Löcher für die Montage der Halterung mit Bleistift.
- Bohren Sie mit einer Bohrmaschine zwei Montagelöcher anhand der Markierungen.
Der Lochdurchmesser sollte 5 mm betragen. Schlagen Sie die beiden Plastikdübel mit einem Hammer in die Löcher. Entfernen Sie, falls erforderlich, den Arretierungsstift mit einem Schraubendreher aus der Halterung (siehe Abbildung 4).
- Befestigen Sie die Halterung an den Kunststoffdübeln und drehen Sie die Schrauben fest in die Dübel (siehe Abbildung 5).
- Setzen Sie den Rauchwarnmelder auf die Halterung und drehen Sie das Gehäuse des Rauchwarnmelders bis es fest auf der Halterung sitzt.

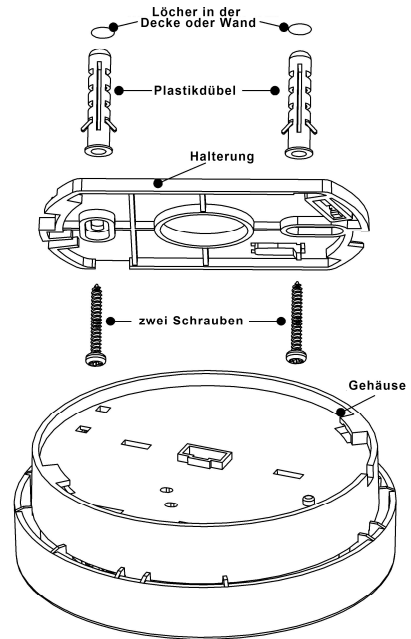


Abbildung 5

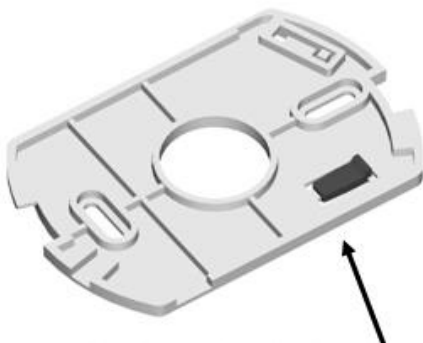
- Stecken Sie den Arretierungsstift in die Lücke zwischen Halterung und Bodenabdeckung, um den Melder zu befestigen, wenn Sie möchten (siehe Abbildung 6).
- Drücken Sie die Prüftaste, um den Rauchwarnmelder zu testen. Das Alarmsignal ertönt 3 Mal – 1,5 Sekunden Pause. Dieses Intervall wiederholt sich, bis Sie die Taste loslassen. Wenn kein Signal ertönt, weist dies auf einen defekten Melder hin. Unter „Fehlersuche“ können Sie Lösungen nachlesen.
- Wenn Sie Fragen bezüglich der Installation haben, können Sie sich an Ihren Fachhändler wenden.



Abbildung 6

WARNUNG:

Um Verletzungen zu vermeiden, muss der Rauchwarnmelder sicher an der Wand oder Decke entsprechend den Installationsanweisungen angebracht werden.



Entfernen Sie den Arretierungsstift mit einem Schraubendreher

Hergestellt für:
as – Schwabe GmbH
Hummelbergstr. 6
D-72184 Eutingen
www.as-schwabe.de

as®
Schwabe
TechnikProdukte
72184 Eutingen
Hummelbergstr.6

Smoke Alarm Device User Manual

Model number: GS508/art. 90411 Ref: ST508

Thank you for purchasing our smoke alarm device. Please take a few minutes to read the user's manual thoroughly and familiarize yourself and your family with its operation. And save it for future reference.



Diagram 1

EN14604:2005/AC-2008

Product Specifications:

- **POWER:** built-in DC3V(CR123A) Lithium battery (battery not replaceable)
- **OPERATION CURRENT:** <8uA (standby), <50mA (alarm)
- **ALARM VOLUME:** >85dB(A) at 3 meters.
- **ALARM SENSITIVITY:** 0.1-0.17dB/m
- **SILENCE TIME:** approx. 10 minutes
- **SMOKE ALARM DEVICE SOUND PATTERN:** BI 0.5s - pause 0.5s – BI 0.5s – pause 0.5s – BI 0.5s – pause 1.5s, with the red LED flash, repeat this alarm pattern.
- **COMPLY WITH:** EN14604:2005/AC-2008

Description:

The unit is a photoelectric smoke alarm device. With the photoelectric technology, it is more sensitive to detecting slow smolder fires which general thick, black smoke, a little heat and may smolder for hours before bursting into flames. The smoke alarm device does not contain the radioactive material which is harmless to the environment.

The smoke alarm device should be installed in every room (except the bathroom and kitchen), and every other area of the home, making sure the people in the home will be able to hear and respond to the alarm sound. For minimum protection, you should fit an alarm respectively for the hallways, living room, bedrooms and child rooms, each unit shall be placed in the middle of the ceiling of each room to protect.

Typical single storey dwelling with recommended:

Install a smoke alarm device on the ceiling or wall inside each bedroom and in the hallway outside each separate sleeping area. If a bedroom area hallway is more than 30 feet long, install a smoke alarm device at each end. If there is a basement: install a smoke alarm device on the basement ceiling at the bottom of the stairwell.

Typical multi-storey dwelling with recommended protection.

Install a smoke alarm device on the ceiling or wall inside each bedroom and in the hallway outside each separate sleeping area. If a bedroom area hallway is more than 30 feet long, install a smoke alarm device at each end install a smoke alarm device at the top of a first – to- second floor stairwell.

Important Safety Information:

- 1: The test button accurately tests smoke alarm device functions. Do not use any other test method. Test smoke alarm device weekly to ensure proper operation.
- 2: If you're sure it isn't a really alarm, open windows or fan the air around smoke alarm device for silence it
- 3: This smoke alarm device should be installed only by a licensed, qualified electrician. Observe and follow all local and national electrical and building codes for installation.
- 4: This smoke alarm device is designed to be used inside a single family only. In multifamily buildings, each individual living unit should have its own smoke alarm devices. Do not install in non-residential buildings. And this smoke alarm device is not a substitute for a complete alarm system.
- 5: Install a smoke alarm device in every room and on every level of the home. Smoke may not reach the smoke alarm device for many reasons. For example, if a fire starts in a remote part of the home, on another level, in a chimney, wall, roof, or on the other side of a closed door, smoke may not reach the smoke alarm device in time to alert household members. A smoke alarm device will not promptly detect a fire except in the area or room in which it is installed.
- 6: Smoke alarm device may not alert every household member every time. The alarm horn is loud in order to alert individuals to a potential danger. However, there may be some circumstances where a household member may not hear the alarm (i.e. outdoor or indoor noise, sound sleepers, drug or alcohol usage, the hard of hearing, etc.). If you suspect that this smoke alarm device may not alert a household member, install and maintain specialty smoke alarm devices. Household member must

hear the alarm's warning sound and quickly respond to it to reduce the risk of damage, injury, or death that may result from fire. If a household member is hard of hearing, install special smoke alarm devices with lights or vibrating devices to alert occupants.

- 7: Smoke alarm devices can only sound their alarms when they detect smoke or detect combustion particles in the air. They do not sense heat, flame, or gas. This smoke alarm device is designed to give audible warning of a developing fire. However, many fires are fast - burning, explosive, or intentional, and others are caused by carelessness or safety hazards. In this case, Smoke may not remake the unit alarm **QUICKLY ENOUGH** to ensure safe escape.
- 8: Smoke alarm devices have limitations. This smoke alarm device is not foolproof and is not warranted to protect lives or property from fire. Smoke alarm devices are not a substitute for insurance. Homeowners and renters should insure their lives and property. In addition, it is possible for the smoke alarm device to fail at any time. For this reason, you must test the smoke alarm device weekly and replace unit every 10 years.

Do Not Install Smoke alarm devices in the Following Places:

- 1: Near appliances or areas where normal combustion Regularly occurs (kitchens, near furnaces, hot water heaters). Use specialized smoke alarm device with unwanted alarm control for this areas.
- 2: In areas with high humidity, like bathrooms or areas near dishwashers or washing machines. Install at least 10 feet away from these areas.
- 3: Near air returns or heating and cooling supply vents. Install at least 3 feet away from these areas. The air could blow smoke away from the detector, interrupting its alarm.
- 4: In rooms where temperatures may fall below 0° or rise above 40°, or in humidity higher than 93%. These conditions will reduce battery life or cause a fault alarm.
- 5: In extremely dusty, dirty, or insect - infested areas influence particles interfere with smoke alarm device operation.

Operation:

Testing

Test the unit to ensure proper operation by pressing the test button, this will sound the alarm if the electronic circuitry, horn, and battery are working. If no alarm sounds, there is a defective battery or other failure, you can refer to "Trouble shooting" section for solution.

DO NOT use an open flame to test your alarm, you could damage the alarm or ignite combustible materials and start a fire.

CAUTION: Due to the loudness (85 decibels) of the alarm, Always stand an arms-length away from the unit when testing.

Test the alarm weekly to ensure proper operation. Erratic or low sound coming from your alarm may indicate a defective alarm, you can refer to "Trouble shooting" section for solution.

NOTE: WEEKLY TESTING IS REQUIRED.

LED indicators

Red LED-Flashing once every 40 seconds: indicates that the smoke alarm device is operating properly.

Red LED-Flashing: when the test button is pressed, or when the smoke alarm device sense particles of combustion and goes into alarm (constant pulsating sound), the red LED will flash once per second. The flashing LED and pulsating alarm will continue until the air is cleared or release test button.

Red LED-Alarm silencer (Hush mode) indication: The red LED will flash once every 8 seconds, indicating the smoke alarm device is in the alarm silence (Hush) mode.

Low battery indication - An intermittent "chirp" with red LED flashes once every 40 seconds: indicates that the smoke alarm device is low battery, you may press the test button for pause alarm for 10 hours, but it will reset automatically after 10 hours.

Fault indication - The alarm chirp occurs every 40 seconds.

NOTE: When the units chirp once every 40 seconds, you can press the test button temporarily for pausing this warning tone for 10 hours, it can still normally detect smoke during this period, it only removes nuisance warning tone. You can refer to "Trouble shooting" for solution, if there are still failures, **you MUST replace it with a new alarm at once** or contact your retailer during warranty.

Alarm silence (silence mode)

During the unit is alarming, you push the test button, it will be paused the unit alarming for approx 10 minutes. The red LED will flash once every 8 seconds, it indicates the smoke alarm device is running into the silence mode. Smoke alarm devices are designed to minimize nuisance alarms. Combustion particles from cooking may set off the alarm if the alarm is located close to the cooking area. Large quantities of combustible particles are generated from spills or when grilling/frying. Using the fan on a range hood that vents to outside (non-recirculating type) will also help

remove these combustible particles from the kitchen. The alarm silence (test button) is extremely useful in a kitchen area or other areas prone to nuisance alarms. The silence feature is to be used only when a known alarm condition, such as smoke from cooking activates the alarm.

The smoke alarm device is desensitised by push the alarm silence (silence mode) on the smoke alarm device cover, the alarm will silence to indicate that the alarm is in a temporarily desensitised condition.

The smoke alarm device will automatically reset after approximately 10 minutes, if after this period, particles of combustion are still present, the alarm will sound again.

The alarm silencer (silence mode) can be repeatedly until the air has been cleared of the condition causing the alarm.

CAUTION: Before using the alarm silence (silence), identify the source of the smoke and be certain a safe condition exists.

DANGER: If the alarm sounds, and it is not being tested, it means the unit is sensing smoke, **THE SOUND OF THE ALARM REQUIRES YOUR IMMEDIATE ATTENTION AND ACTION.**

Maintenance and Cleaning:

In addition to weekly testing, the alarm requires periodic cleaning to remove dust, dirt, and debris.

Clean the alarm at least once a month to remove dust, dirt, or debris.

Use a vacuum cleaner with the soft brush, vacuum all sides and covers of smoke alarm device.

This alarm has a low battery monitor which will cause the alarm to “chirp” approx every 40 seconds and the red LED flash once at the same time for a minimum of thirty days when the battery gets low.

If there is a defective battery or other failures, you can refer to “Trouble shooting” for solution, if there are still failures during warranty, you can return to your retailer.

WARNING: The battery is sealed in cover and not replaceable. Please replace another new alarm if the low battery chirp occurs.

IMPORTANT: Do not attempt to remove the cover to clean inside. This will affect warranty.

Repair:

Caution: Do not attempt to repair the alarm. It will affect your warranty.

If the alarm is not operating properly, and is still under warranty, return it to the original place you buy. Pack it in a well-padded carton, and ship to the original place you buy.

If the alarm is no longer under warranty, have a licensed electrician replace it immediately with a comparable alarm.

Trouble shooting:

Problem	Method of disposal
Smoke alarm device does not sound when tested.	<ol style="list-style-type: none"> 5. Must activate alarm before installation. 6. Clean smoke alarm device. Please refer to the “maintenance and cleaning” section. 7. if there are still failures during warranty, you can return to your retailer. 4. if the unit is out of warranty, please replace another new alarm.
The alarm “chirp” with red LED flashes once every 40 seconds.	The battery is under low battery status, please replace the smoke alarm device.
Smoke alarm device chirp occurs every 40 seconds (alarm goes into fault mode) .	Clean smoke alarm device. Please refer to the “maintenance and cleaning” section. Purchase and change another smoke alarm device if the problem still exist
Smoke alarm device sounds unwanted alarms intermittently or when residents are cooking, taking showers, etc.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Press test button to pause alarm. 2. Clean smoke alarm device. Please refer to the “maintenance and cleaning” section. 3. Move smoke alarm device to new location and press test button.
The alarm sounds different from it is used to. It starts and stops.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Clean smoke alarm device. Please refer to the “maintenance and cleaning” section. 2.if there are still failures during warranty, you can return to your retailer. 3. if the unit is out of warranty, please replace another new alarm.

Practice Fire Safety:

If the alarm sounds, and you have not pushed the test button, it is warning of a dangerous situation, your immediate response is necessary. To prepare for such occurrences, develop family escape plans, discuss them with all household members, and practice them regularly.

1: Expose everyone to the sound of a smoke alarm device

and explain what the sound means.

- 2: Determine two exits from each room and an escape route to the outside from each exit.
- 3: Teach all household members to touch the door and use an alternate exit when the door is hot, instruct them not to open the door if the door is hot.
- 4: Teach household members to crawl along the floor to stay below dangerous smoke, fumes and gases.
- 5: Determine a safe meeting place for all members outside the building.

What to Do in Case of Fire:

- 1: Do not be panic; stay calm.
- 2: Leave the building as quickly as possible. Touch doors to feel if they were hot before opening them. Use an alternate exit if necessary. Crawl along the floor, and do stop to collect anything.
- 3: Meet at a pre-arranged meeting place outside the building.
- 4: Call the fire department form outside the building.
- 5: Do not go back inside a burning building. Wait for the fire department to arrive.

Note: These guidelines will assist you in the event of a fire, however, to reduce the chance that fires will start, practice fire safety rules and prevent hazardous situations.

Warranty Information:

Company warrants to the original consumer.

Purchase each new smoke alarm device to be free from defects in material and workmanship under normal use and service for a period of 3 years from the date of purchase. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse or lack of reasonable care of the product.

In no case shall company be liable for any incidental or consequential damages for breach of this or any other warranty express or implied, whatsoever. The bad product can be mailed to the following address with a detail explanation of problem.

Where is the best to be Installed:

- At first you need install an alarm in the bedroom and route way, In the case of several bedrooms, you shall install an alarm in every bedroom.
- Install it in the stairway and in every floor.
- Smoke, heat and burning things will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm on middle of the ceiling of ordinary structure house .let the alarm induce every corner.
- If alarm couldn't be installed in the middle of the ceiling

for some reasons, the distance which the alarm away form the wall corner should be beyond 50cm.

- If installed the alarm on the wall, it should be 10cm below the ceiling (see the diagram 2).
- If the length of the room or the hall is beyond 30 foot, you need install several alarms in the hall.
- When the wall or ceiling is slanting, the alarm needs to be installed minimum 500mm away from the highest wall or ceiling point in the room (see the diagram 3).

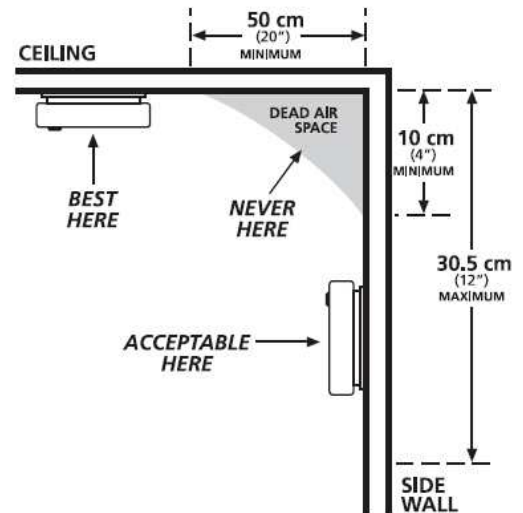


Diagram 2

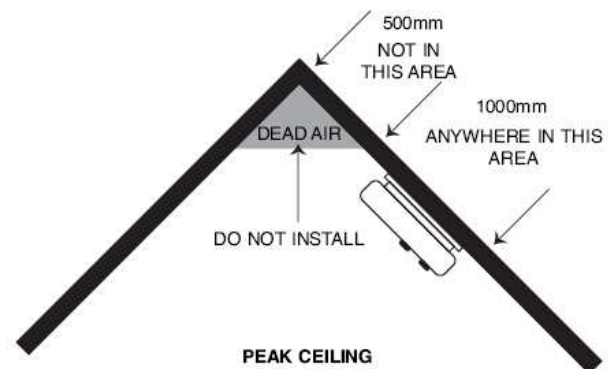


Diagram3

Installation:

Activation

Press test button and hold it for above 3 seconds until LED lights, and release it within 2 seconds, the unit will generate a “beep” indicates that it is activated and goes into work status

CAUTION: MUST activate alarm first, or else there is no function for this unit.

- Turn the alarm body counterclockwise and take off the bracket.
- Press the bracket on the installation position, mark installation hole of the bracket with pencil.
- Bore two installation holes on the sign with electric drill. Make diameter of holes is 5mm, Strike the two plastic plugs into holes with hammer.
- Remove fixing plug from the bracket with screwdriver if necessary (Refer to Diagram 4).
- Attach the bracket to the plastic plugs and fix tightly the screws into the plastic plugs. (Refer to Diagram 5).
- Fit the alarm on the bracket and turn the alarm body clockwise, until matching well on the bracket.
- Insert fixing plug to the gap between bracket and bottom cover for fixing alarm if you want(Refer to Diagram 6).
- Press the button for test the unit. The alarm sounds 3 beeps – 1.5 seconds pause, repeat it until release the button, if no sound, it indicates a defective alarm, you can refer to "Trouble shooting" for solution or return to your retailer during warranty.
- If you have any questions on installation, you can contact your retailer.

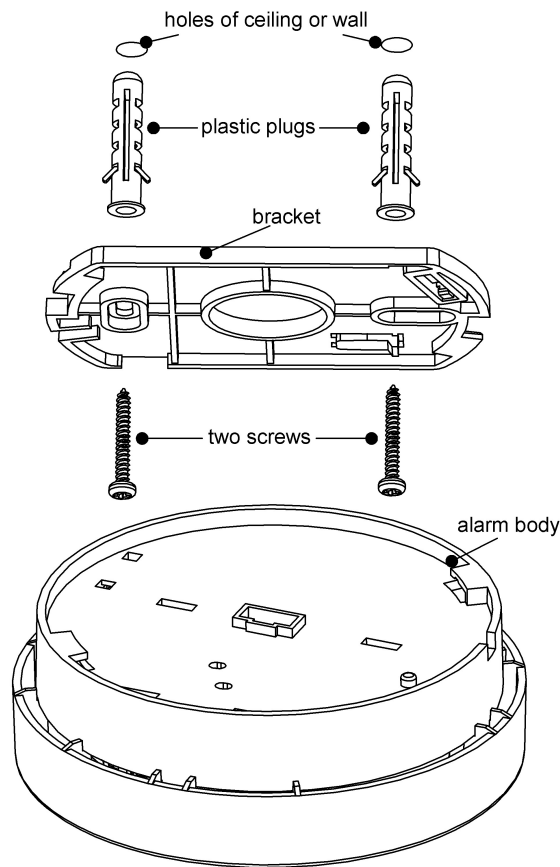
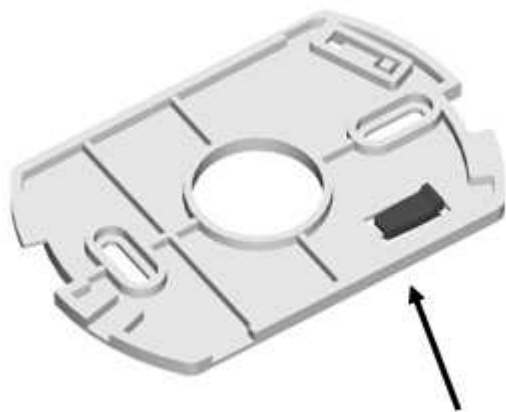


Diagram 5

WARNING:

To prevent injury, this unit must be securely attached to the wall or ceiling in accordance with the installation instructions.



Remove the fixing plug with screwdriver

Diagram 4



Insert fixing plug

Diagram 6



Produced for:
as – Schwabe GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen, Germany
www.as-schwabe.de

Rookalarm: bedieningshandleiding

Modelnummer: GS508

Ref: ST508

Wel bedankt dat u voor ons rookalarm hebt gekozen. Gelieve een paar minuten de tijd te nemen om de bedieningshandleiding zorgvuldig te lezen en uzelf en uw gezin vertrouwd te maken met de bediening van het toestel. Bewaar de handleiding zorgvuldig om ze later opnieuw te kunnen raadplegen.



EN14604:2005/AC-2008

Afbeelding 1

Productspecificaties:

- **BATTERIJBEDRIJF:** vast ingebouwde lithiumbatterij (CR123A) van 3 V (**batterij niet vervangbaar**)
- **STROOMOPNAME:** <8 μ A (stand-by), <50 mA (alarm)
- **ALARMVOLUME:** >85 dB(A) binnen 3 meter
- **ALARMGEVOELIGHEID:** 0,1-0,17 dB/m
- **VOLUME-UITSCHAKELING:** ca. 10 minuten
- **KLANKPATTERN VAN DE ROOKMELDER:**
BI 0,5 s – pauze 0,5 s – BI 0,5 s – pauze 0,5 s – BI 0,5 s – pauze 1,5 s, met rode ledknippering, herhaling van het alarmschema.
- **GECONTROLEERD** **VOLGENS**
EN14604:2005/AC-2008

Productbeschrijving:

Dit toestel is een foto-elektrisch rookalarm. De foto-elektrische technologie maakt een hogere gevoeligheid mogelijk voor de detectie van langzame smeulbranden die in het algemeen door een dichte, zwarte rook en lage hitte gekenmerkt worden en urenlang kunnen smeulen voordat zich vlammen vormen. Het rookalarm bevat geen radioactief materiaal en is onschadelijk voor het milieu.

De rookmelder dient in iedere kamer (behalve badkamer en keuken) en in iedere andere woonzone gemonteerd te worden, zodat alle personen in het huis het alarmsignaal horen en erop kunnen reageren. Voor een minimale

bescherming dient u gangen, woonkamer, slaapkamer en kinderkamer elk met één rookmelder uit te rusten. Ter bescherming van ieder vertrek dient elk toestel bij voorkeur in het midden van het kamerplafond geplaatst te worden. Gelieve op afbeeldingen 2 en 3 te letten voor de juiste plaatsing.

Aanbevolen bescherming voor typische woningen met één verdieping:

Monteer een rookalarm aan het plafond of de wand in iedere slaapkamer en in de gang naar iedere afzonderlijke slaapzone. Wanneer de lengte van een gang in de slaapzone meer dan 10 meter bedraagt, monteert u aan ieder uiteinde een rookalarm. Indien er een kelder aanwezig is: monteert u een rookmelder aan het kelderplafond aan het onderste uiteinde van het trappenhuis.

Aanbevolen bescherming voor gebouwen met meerdere verdiepingen:

Monteer een rookmelder aan het plafond of de wand in iedere slaapkamer en in de gang naar iedere afzonderlijke slaapzone. Wanneer de lengte van een gang in de slaapzone meer dan 10 meter bedraagt, monteert u aan ieder uiteinde een rookalarm. Installeer daarenboven een rookmelder aan het bovenste uiteinde van een trap van de eerste naar de tweede verdieping.

Belangrijke veiligheidsinformatie:

1. De controletoes dient voor de nauwkeurige controle van de functies van de rookmelder. Controleer nooit met andere testmethoden. Controleer de rookmelder eenmaal per week om u ervan te vergewissen dat hij juist functioneert.
2. Wanneer u er zeker van bent dat er geen daadwerkelijke alarmsituatie voorhanden is, opent u de ramen of wuift u de lucht van de rookmelder weg om het volume uit te schakelen.
3. De montage van deze rookmelder dient door een toegelaten en gekwalificeerd elektrotechnicus uitgevoerd te worden. Leef alle lokale en nationale elektro- en bouwvoorschriften voor de installatie na.
4. Deze rookmelder is enkel voorzien voor gebruik in woongebouwen. In meergezinswoningen dient iedere wooneenheid haar eigen rookmelder te hebben. Monteer de melder nooit in gebouwen die niet bedoeld zijn om erin te wonen. Voorts vormt deze rookmelder geen vervanging voor een compleet alarmsysteem.
5. Installeer telkenmale één rookmelder in iedere kamer en op iedere verdieping van het huis. Er zijn velerlei redenen waarom rook de rookmelder niet zou kunnen bereiken.

Wanneer bijvoorbeeld een brand in een afgelegen deel van het huis, op een andere verdieping, in de schoorsteen-, wand-, dakzone of achter een gesloten deur uitbreekt, kan de rook mogelijk niet op tijd de rookmelder bereiken om de leden van het huishouden te verwittigen. Een rookmelder zal een brand in een omgeving of kamer alleen onmiddellijk herkennen indien hij ginds geïnstalleerd is.

6. De rookmelder kan mogelijk niet steeds ieder lid van het huishouden alarmeren. Het alarmsignaal is luid genoeg om personen bij een mogelijk gevaar te waarschuwen. Desalniettemin kunnen zich situaties voordoen waarin een lid van het huishouden het alarm niet kan horen (bv. lawaai binnen- of buitenshuis, personen met een zeer diepe slaap, drugs- of alcoholconsumptie, een gehoorstoornis enz.). Indien u vermoedt dat deze rookmelder mogelijk een lid van het huishouden niet kan alarmeren, installeert u speciale rookmelders en maakt u hiervan gebruik. Ieder lid van het huishouden moet de waarschuwingstoon van het alarm kunnen horen en er snel op kunnen reageren, teneinde het risico op brandschade en -letsels, of zelfs de dood, te verkleinen. Heeft een lid van het huishouden een gehoorstoornis, installeer dan speciale rookmelders met lichten of trillende toestellen om bewoners te waarschuwen.
7. Rookmelders kunnen alleen een alarmtoon laten weerklinken wanneer ze rook bespeuren of verbrandingspartikels in de lucht herkennen. Ze zijn niet geschikt voor het bespeuren van hitte, vlammen of gas. Deze rookmelder is voorzien om een akoestische waarschuwing te geven wanneer zich een brand ontwikkelt. Evenwel breiden vele branden zich snel uit, zijn explosief of worden opzettelijk aangestookt; andere worden door argeloosheid of veiligheidsrisico's veroorzaakt. In dergelijke gevallen bereikt de rook mogelijk de rookmelder niet **SNEL GENOEG** om een veilig ontkomen te garanderen.
8. Rookmelders hebben hun grenzen. Deze rookmelder is niet onfeilbaar en garandeert geen bescherming van leven of eigendom tegen vuur. Rookmelders zijn geen vervanging voor een verzekering. Huiseigenaren en huurders dienen leven en eigendom voldoende te verzekeren. Daarenboven is het te allen tijde mogelijk dat de rookmelder faalt. Om deze reden moet u de rookmelder wekelijks testen en het toestel om de 10 jaar vervangen.

Installeer rookmelders nooit ofte nimmer

op de volgende plaatsen:

1. In de buurt van toestellen of zones waarin regelmatig een normale rookontwikkeling optreedt (keukens, kachels, warmwaterboilers). Gebruik voor deze zones speciale rookmelders die het activeren van een ongewenst alarm voorkomen.
2. In omgevingen met hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers, of in omgevingen in de buurt van vaatwassers of wasmachines. Houd bij de installatie ten minste 3 meter afstand ten opzichte van deze zones.
3. In de buurt van ver- en ontluchtingsschachten of openingen voor de aanvoer van warmte en koude. Houd bij de installatie ten minste 1 meter afstand van deze zones. De lucht zou de rook van de rookmelder weg kunnen blazen en zodoende het alarm onderbreken of verhinderen.
4. In ruimten waarin de temperaturen onder 0 °C kunnen zakken of boven 40 °C kunnen stijgen, of waarin de luchtvochtigheid meer dan 93% bedraagt. Deze omstandigheden verkorten de levensduur van de batterij of lokken een vals alarm uit.
5. In extreem stoffige, vuile of door insecten aangetaste zones, aangezien partikels de werking van de rookmelder beïnvloeden en kunnen verstoren.

Bedrijf:

Test

Om een ordentelijke werking te waarborgen, test u het toestel door op de testknop te drukken. Er weerklinkt een alarmtoon indien de elektronica, het alarmsignaal en de batterij functioneren. Indien geen alarmsignaal weerklinkt, kan dit aan een defecte batterij of een andere storing liggen. Lees het gedeelte 'fouten verhelpen' om een oplossing te vinden.

Gebruik **NOOIT OFTE NIMMER** een naakte vlam om het alarm te testen. U kunt het alarm beschadigen of brandbare materialen aansteken en een brand teweegbrengen.

OPGELET: houd, door toedoen van het hoge geluidsniveau (85 decibel) van het alarm, tijdens het testen steeds ca. een armlengte afstand van het toestel.

Controleer de rookmelder eenmaal per week om een ordentelijke werking te waarborgen. Een onregelmatig of stil signaal van uw rookmelder kan op een defecte rookmelder wijzen. Lees het gedeelte 'fouten verhelpen' om een oplossing te vinden.

INSTRUCTIE: EEN WEKELIJKSE CONTROLE IS VEREIST.

Ledlampweergave

De rode led knippert om de 40 seconden: dit duidt erop dat de rookmelder naar behoren functioneert.

Knipperen van de rode led: wanneer de controletoeets ingedrukt wordt of wanneer de rookmelder verbrandingspartikels waarneemt en naar de alarmmodus gaat (aanhoudende pulserende toon), knippert de rode led eenmaal per seconde. De knipperende led en het pulserende alarm blijven duren totdat de lucht gezuiverd is of de testknop losgelaten wordt.

De rode led geeft de volume-uitschakelfunctie (hush-modus) van de rookmelder weer: indien de rode led om de 8 seconden knippert, wijst dit erop dat de rookmelder in de volume-uitschakel-/hush-modus staat.

Weergave van een zwakke batterij: – een pieptoon met een om de 40 seconden knipperende rode led duidt erop dat de batterij van de rookmelder zwak is. U kunt op de testknop drukken om deze waarschuwing gedurende 10 uur te onderbreken, maar na 10 uur wordt zij automatisch weer opgewekt.

Foutweergave: de rookmelder piept om de 40 seconden.

INSTRUCTIE: wanneer de rookmelder om de 40 seconden piept, kunt u tijdelijk de testknop gebruiken om deze waarschuwingstoon gedurende 10 uur te onderbreken. De rookmelder kan gedurende deze tijd normaliter nog steeds rook bespeuren; enkel de vervelende waarschuwingstoon komt te vervallen. Lees het gedeelte 'fouten verhelpen' indien zich desondanks storingen voordoen. U **MOET de rookmelder onverwijld door een nieuwe rookmelder vervangen** of binnen de garantieperiode contact met een handelaar opnemen.

Volume-uitschakeling van het alarm (volume-uitschakelmodus)

Wordt een vals alarm uitgelokt, druk dan op de testknop van de rookmelder om het geluid van het alarmsignaal gedurende ca. 10 minuten te dempen. De rode led zal dan om de 8 seconden knipperen om aan te tonen dat het alarm van de rookmelder in de volume-uitschakelmodus staat. Rookmelders zijn erop voorzien, het aantal valse alarmen zo klein mogelijk te houden. Verbrandingspartikels die door koken ontstaan, kunnen het alarm activeren indien de rookmelder in de buurt van de kookzone geplaatst wordt. Grote hoeveelheden brandbare partikels komen vrij wanneer iets gemorst wordt of tijdens het grillen/braden. Door gebruik van een afzuigkap met luchtafvoerinrichting (geen luchtcirculatietype) kunnen verbrandingspartikels doeltreffend uit de keukenlucht verwijderd worden. De alarmstopfunctie (testknop) is zeer nuttig in de keuken of in

andere omgevingen die vatbaar zijn voor valse alarmen. De volume-uitschakelfunctie dient enkel gebruikt te worden wanneer de uitlokkende factor van het foutalarm bekend is, zoals bijvoorbeeld rook van het koken.

Door de alarmstopknop (volume-uitschakelmodus) aan de afdekking van de rookmelder in te drukken, wordt deze gedesensibiliseerd. Het dempen van het alarm wijst erop dat de rookmelder zich tijdelijk in een gedesensibiliseerde toestand bevindt.

Bijkomend knippert de rode led om de 8 seconden.

De rookmelder wordt na ca. 10 minuten automatisch gereset. Indien na deze periode nog steeds rookpartikels aanwezig zijn, zal het alarm opnieuw weerklinken.

Het dempen van het alarmvolume (volume-uitschakelmodus) kan meermaals bediend worden totdat de lucht gezuiverd is en bevrijd is van de uitlokkende factor van het alarm.

OPGELET: voordat u de alarmstopfunctie activeert, verwijdert u de oorzaak voor de rookontwikkeling en vergewist u zich ervan dat er verder geen gevaar meer is.

GEVAAR: wanneer het alarm weerklinkt (en momenteel niet gecontroleerd wordt), betekent dit dat het toestel rook detecteert. **HET WEERKLINKEN VAN HET ALARM VERGT UW ONMIDDELLIJKE AANDACHT EN HET TREFFEN VAN MAATREGELEN.**

Onderhoud en reiniging:

Benevens de wekelijkse testen is een regelmatige reiniging vereist om stof, vuil en afzettingen te verwijderen.

Reinig de rookmelder ten minste eenmaal per maand om stof, vuil en afzettingen te verwijderen.

Gebruik een stofzuiger met een zachte borstel. Zuig alle zijden en afdekkingen van de rookmelder af.

Deze rookmelder is met een batterijbewaking uitgerust. Wanneer de batterij zwak wordt, geeft de melder ca. om de 40 seconden een pieptoon en knippert tezelfdertijd de rode led gedurende ten minste 30 dagen.

Wanneer de batterij defect is of indien andere storingen optreden, kunt u oplossingen vinden in het gedeelte 'fouten verhelpen'. Indien zich tijdens de garantieperiode storingen voordoen, kunt u het toestel terug aan uw handelaar bezorgen.

WAARSCHUWING: de batterij is verzegeld in de melder ingebouwd. Ze kan niet vervangen worden. Gelieve de rookmelder door een nieuwe melder te vervangen wanneer de pieptoon optreedt die op een zwakke batterij wijst.

BELANGRIJK: open nooit de afdekking om het binnenste van de rookmelder te reinigen. Dit brengt uw garantie in het gedrang.

Reparatie:

Opgelet: poog nooit de rookmelder zelf te repareren. Dit brengt uw garantie in het gedrang.

Wanneer de rookmelder niet naar behoren functioneert en het toestel zich nog binnen de garantieperiode bevindt, brengt u het terug naar de oorspronkelijke plaats van aankoop. Verpak het in een goed tegen schokken geïsoleerd karton en stuur het terug naar de oorspronkelijke plaats van aankoop.

Mochten er geen aanspraken op garantie meer zijn, wend u dan tot een elektrotechnicus om de rookmelder onmiddellijk voor een vergelijkbare in te ruilen.

Fouten verhelpen:

Probleem	Maatregel
Rookmelder maakt tijdens het testen geen geluid.	<ol style="list-style-type: none">8. De rookmelder moet vóór de installatie geactiveerd worden.9. Reinig de rookmelder. Lees hiervoor het gedeelte 'onderhoud en reiniging'.10. Doen zich desalniettemin tijdens de garantieperiode storingen voor, dan kunt u de rookmelder terug aan uw handelaar geven.11. Indien de garantieperiode verstreken is, gelieve de melder door een nieuwe melder te vervangen.
De rookmelder piept en de rode led knippert om de 10 seconden.	De batterij is zwak. Gelieve de rookmelder te vervangen.
Het piepen van de rookmelder weerklinkt om de 40 seconden (het alarm gaat naar de stoormodus).	Reinig de rookmelder. Lees hiervoor het gedeelte 'onderhoud en reiniging'. Koop een nieuwe rookmelder ter vervanging van de defecte indien het probleem blijft bestaan.
Er doen zich onregelmatige valse alarmen voor of er weerklinkt een alarmsignaal wanneer bewoners koken, een douche nemen enz.	<ol style="list-style-type: none">1. Druk op de testknop om het alarm te onderbreken.2. Reinig de rookmelder. Lees hiervoor het gedeelte 'onderhoud en reiniging'.3. Monteer de rookmelder op een andere plaats en druk op de testknop.

Het alarm klinkt anders dan gebruikelijk. Het begint en houdt weer op.

1. Reinig de rookmelder. Lees hiervoor het gedeelte 'onderhoud en reiniging'.
2. Doen zich desalniettemin tijdens de garantieperiode storingen voor, dan kunt u de rookmelder terug aan uw handelaar geven.
3. Indien de garantieperiode verstreken is, gelieve de melder door een nieuwe melder te vervangen.

Brandveiligheidsmaatregelen:

Wanneer het alarmsignaal weerklinkt (en u niet op de testknop gedrukt hebt), waarschuwt de rookmelder u voor een gevaarlijke situatie. Er is een onmiddellijke reactie vereist. Om u op dergelijke gebeurtenissen voor te bereiden, ontwikkelt u vluchtplannen voor uw gezin, bespreekt u deze met alle leden van het huishouden en oefent u ze regelmatig in.

1. Demonstreer het testalarm van de rookmelder aan allen en verklaar wat dit geluid betekent.
2. Leg voor iedere kamer twee uitgangen vast en voor iedere uitgang een vluchtweg naar buiten.
3. Draag alle leden van het huishouden op, de deur aan te raken en een alternatieve uitgang te nemen wanneer de deur heet is. Instrueer hen, de deur niet te openen wanneer ze heet is.
4. Draag alle leden van het huishouden aan, langs de vloer te kruipen om onder de gevaarlijke rook, dampen en gassen te blijven.
5. Bepaal voor alle leden van het huishouden een veilige verzamelplaats buiten het gebouw.

Hoe u in geval van brand te gedragen:

1. Geen paniek! Blijf kalm!
2. Verlaat het gebouw zo spoedig mogelijk. Raak de deuren aan om te voelen of ze heet zijn alvorens ze te openen. Gebruik indien nodig een alternatieve uitgang. Kruip langs de vloer en verspil geen tijd aan het vergaren van waardevolle voorwerpen.
3. Ontmoet elkander op een voorafgaandelijk overeengekomen plaats buiten het gebouw.
4. Wanneer u de brandplek verlaten hebt, belt u onmiddellijk de brandweer.
5. Keer geenszins terug naar het brandende gebouw. Wacht

op de aankomst van de brandweer.

Informatie: deze richtlijnen zullen u ondersteunen in geval van brand. Desalniettemin dient u het brandrisico te reduceren door brandveiligheidsvoorschriften in te oefenen en gevaarlijke situaties te voorkomen.

Garantie-informatie:

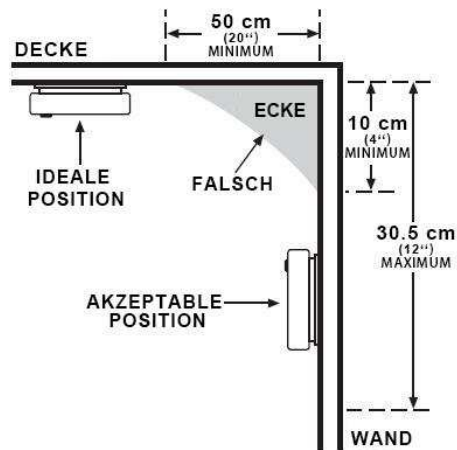
De onderneming garandeert de eerste koper bij de aankoop van een nieuwe rookmelder dat deze qua materiaal en verwerking, bij normaal gebruik en onderhoud, gedurende een tijdsspanne van 3 jaar vanaf de aankoopdatum vrij van gebreken is. Deze garantie geldt niet voor schade die ontstaat door ongevallen, onbeoogd gebruik, misbruik of gebrekkig onderhoud van het product.

In geen geval is de onderneming aansprakelijk voor toevallige of gevolgschade, noch voor inbreuken op deze dan wel een andere, uitdrukkelijke of impliciete garantie. Het gebrekkige product kan naar het volgende adres gestuurd worden, met een gedetailleerde uitleg van het probleem.

No.76 Haichuan Road, Chuangye Zone B, Jiangbei, Ningbo, China

Aanbevolen montageplaatsen:

- Allereerst moet u een rookmelder in de slaapkamer en op de vluchtweg installeren. Indien er meerdere slaapkamers zijn, moet u in iedere slaapkamer een melder installeren.
- Installeer rookmelders in het trappenhuis en op iedere verdieping.
- Rook, hitte en verbrandingsproducten stijgen naar het plafond en verbreiden zich vervolgens horizontaal. Installeer de rookmelder derhalve in traditionele woningen aan het plafond in het midden van het vertrek. Zo kan de rookmelder de ruimte registreren.
- Indien de melder niet in het midden van het kamerplafond geïnstalleerd kan worden, dient u bij de montage van de rookmelder een afstand van ten minste 50 cm ten opzichte van de hoeken en de wand aan te houden.
- Indien de rookmelder aan de wand geïnstalleerd wordt, dient een minimale afstand van 10 cm ten opzichte van het plafond aangehouden te worden (zie afbeelding 2).
- Wanneer de lengte van de kamer of gang meer dan 10 m bedraagt, moeten andere rookmelders op de gang geïnstalleerd worden.
- Wanneer wanden of plafonds afgeschuind zijn, moet de rookmelder ten minste 500 mm verwijderd van het hoogste punt van wand of plafond in het vertrek geïnstalleerd worden (zie afbeelding 3).



Afbeelding 2



Afbeelding 3

Installatie:

Activering

Bedien de testknop en houd hem langer dan 3 seconden ingedrukt, totdat de led brandt. Laat hem binnen 2 seconden los. De rookmelder genereert een pieptoon en geeft daarmee weer dat hij geactiveerd is en zich in de werkmodus bevindt.

OPGELET: u **MOET** eerst de rookmelder activeren; zo niet functioneert hij niet.

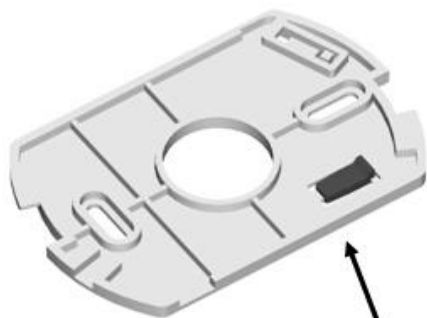
- Draai de behuizing van de rookmelder tegen de klok in en verwijder de houder (bevestigingssokkel).
- Druk de houder in de installatiepositie. Markeer de gaten voor de montage van de houder met een potlood.
- Boor met een boormachine twee montagegaten aan de hand van de markeringen.
De gatdiameter dient 5 mm te bedragen. Klop de beide plastic pluggen met een hamer in de gaten.
Verwijder indien nodig de borgpen met een schroevendraaier uit de houder (zie afbeelding 4).
- Bevestig de houder aan de kunststoffen pluggen en draai de schroeven vast in de pluggen (zie afbeelding 5).
- Zet de rookmelder op de houder en draai de behuizing van de rookmelder totdat zij stevig op de houder zit.
- Steek de borgpen in de spleet tussen de houder en de bodemafdekking om de melder te bevestigen wanneer u

dit wilt (zie afbeelding 6).

- Druk op de testknop om de rookmelder te testen. Het alarmsignaal weerklinkt 3 maal – 1,5 seconden pauze. Dit interval herhaalt zich totdat u de toets loslaat. Indien geen signaal weerklinkt, wijst dit op een defecte melders. Onder ‘fouten opsporen’ kunt u oplossingen lezen.
- Hebt u vragen aangaande de installatie, dan kunt u zich tot uw vakhandelaar wenden.

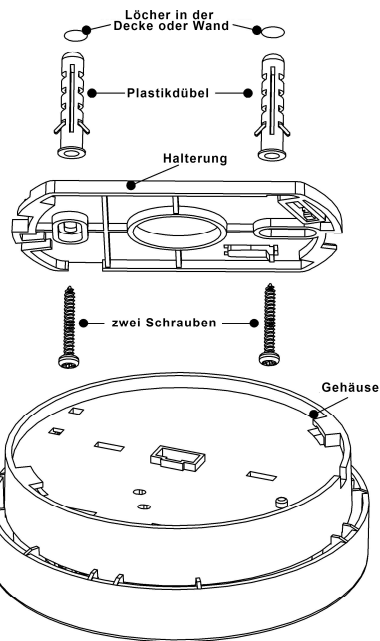
WAARSCHUWING:

Ter voorkoming van letsels moet de rookmelder veilig aan de wand of het plafond worden aangebracht, overeenkomstig de installatie-instructies.



Entfernen Sie den Arretierstift mit einem Schraubendreher

Afbeelding 4



Afbeelding 5



Drücken Sie den Arretierstift wieder hinein

Afbeelding 6

as – Schwabe GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen, Germany
www.as-schwabe.de



Détecteur de fumée - notice

Numéro du modèle : GS508

Réf : ST508

Nous vous remercions d'avoir choisi notre détecteur de fumée. Merci de prendre quelques minutes pour lire attentivement la présente notice afin que vous et votre famille puissiez vous familiariser avec l'utilisation de l'appareil. Conservez cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement si besoin.



Illustration 1

Caractéristiques du produit :

- **ALIMENTATION PAR PILE** : pile lithium 3 V (CR123A) intégrée (**pile non remplaçable**)
- **CONSUMMATION ÉLECTRIQUE** : < 8 μ A (standby), < 50 mA (alarme)
- **VOLUME SONORE DE L'ALARME** : > 85 dB (A) dans un rayon de 3 mètres
- **SENSIBILITÉ DE L'ALARME** : 0,1-0,17 dB/m
- **ARRÊT DU SIGNAL SONORE** : env. 10 minutes
- **ALARME SONORE DU DÉTECTEUR** :
BIP 0,5 s – Pause 0,5 s – BIP 0,5 s – Pause 0,5 s – BIP 0,5 s – Pause 1,5 s avec voyant rouge LED clignotant, puis répétition de l'alarme.
- **CERTIFIÉ D'APRÈS LA NORME**
EN14604:2005/AC-2008

Description du produit :

Le présent appareil est un détecteur de fumée photoélectrique. La technologie photoélectrique permet une plus grande sensibilité pour la détection de feux couvants à propagation lente, qui se caractérisent généralement par une fumée noire et épaisse et une chaleur moindre, et qui peuvent couvrir pendant plusieurs heures avant que des flammes ne se forment. Le détecteur de fumée ne contient aucune substance radioactive et il n'est pas nocif pour l'environnement.

Le détecteur de fumée doit être installé dans chaque pièce (excepté la salle de bains et la cuisine) et chaque lieu

d'habitat, de manière à ce que toutes les personnes présentes dans la maison puissent entendre le signal d'alarme et y réagir. Pour assurer une protection de base, nous vous conseillons d'équiper votre entrée, votre séjour, vos chambres et chambres d'enfant avec un détecteur de fumée. De manière à protéger tout l'espace environnant, chaque appareil doit être positionné au plafond, au milieu de la pièce. Veuillez suivre les illustrations 2 et 3 pour positionner l'appareil correctement.

Protection recommandée pour les logements traditionnels de plain-pied :

Installez un détecteur de fumée au plafond ou au mur de chaque chambre et dans chaque couloir menant aux chambres. Si la longueur du couloir dépasse 10 mètres, installez un détecteur à chaque extrémité. Si vous possédez une cave, installez un détecteur de fumée au plafond de la cave, en bas de la cage d'escalier.

Protection recommandée pour les bâtiments de plusieurs étages :

Installez un détecteur de fumée au plafond ou au mur de chaque chambre et dans chaque couloir menant aux chambres. Si la longueur du couloir dépasse 10 mètres, installez un détecteur à chaque extrémité. En complément, installez un détecteur de fumée en haut de chaque escalier, entre le premier et le deuxième étage.

Consignes de sécurité importantes :

1. Le bouton de test sert à vérifier avec précision les fonctions du détecteur de fumée. N'utilisez jamais d'autres méthodes pour contrôler le fonctionnement du détecteur. Testez le détecteur de fumée une fois par semaine, de manière à garantir son fonctionnement correct.
2. Si vous êtes certain que le retentissement du signal d'alarme n'est pas justifié, ouvrez les fenêtres ou remuez l'air à proximité du détecteur pour couper le signal sonore.
3. L'installation du présent détecteur de fumée doit être effectuée par un électricien habilité et qualifié. L'installation doit respecter l'ensemble des normes électriques et de construction en vigueur au niveau local et national.
4. Le présent détecteur de fumée est conçu pour être utilisé dans les bâtiments d'habitation uniquement. Dans les immeubles, chaque unité de logement doit être équipée de son propre détecteur de fumée. N'installez jamais le détecteur dans les bâtiments qui ne sont pas utilisés à des fins d'habitation. En outre, le présent détecteur de fumée

fois par semaine et remplacer l'appareil tous les 10 ans.

- ne remplace en aucun cas un système d'alarme complet.
5. Installez un détecteur de fumée dans chaque pièce et à chaque étage de la maison. Pour de multiples raisons, il se peut que la fumée n'atteigne pas le détecteur de fumée. Par exemple, si un feu se déclenche dans une partie de la maison éloignée du détecteur, à un autre étage, dans la cheminée, à l'intérieur d'un mur ou du toit, ou de l'autre côté d'une porte fermée, il est possible que la fumée n'atteigne pas le détecteur à temps pour avertir les résidents. Un détecteur de fumée peut immédiatement signaler la présence de fumée uniquement dans la pièce où il est installé.
 6. Il est possible que le détecteur de fumée n'alerte pas toujours tous les résidents. Le signal d'alarme est assez puissant pour alerter les personnes présentes d'un risque potentiel. Cependant, il peut arriver qu'un résident n'entende pas le signal (par ex. bruit à l'intérieur ou à l'extérieur, personnes au sommeil très profond, consommation de drogue ou d'alcool, déficience auditive, etc.). Si vous pensez que le présent détecteur de fumée peut ne pas être en mesure d'alerter un des résidents, il vous faut installer et utiliser un détecteur de fumée spécial. Chaque résident doit pouvoir entendre le signal d'alarme et y réagir rapidement de manière à prévenir les risques de dommages causés par l'incendie, de blessures, voire même de mort. Si un des résidents souffre d'une déficience auditive, vous devez installer des détecteurs de fumée spéciaux avec signaux lumineux ou vibrations.
 7. Le signal d'alarme des détecteurs de fumée ne se déclenche que lorsqu'ils détectent la présence de fumée ou de particules de combustion dans l'air. Ils ne sont pas conçus pour détecter la chaleur, les flammes ou les gaz. Le présent détecteur de fumée est prévu pour produire un signal sonore en cas de développement d'un incendie. Mais de nombreux incendies se propagent rapidement, sont explosifs ou provoqués volontairement ; d'autres sont dus à un manque d'attention ou à des problèmes de sécurité. Dans de tels cas, la fumée peut ne pas atteindre le détecteur **ASSEZ VITE** pour garantir une évacuation parfaitement sûre.
 8. Les détecteurs de fumée ont eux aussi leurs limites. Le présent détecteur n'est pas infaillible et il ne saurait garantir à lui seul la protection de l'intégrité physique ou matérielle. Les détecteurs de fumée ne remplacent en aucun cas la protection apportée par une police d'assurance. Les propriétaires et locataires de maisons doivent assurer leurs biens suffisamment. Par ailleurs, le détecteur de fumée peut présenter une défaillance à tout moment. Vous devez donc tester son fonctionnement une

N'installez jamais le détecteur de fumée dans les lieux suivants :

1. À proximité d'appareils ou de zones qui produisent régulièrement de la fumée (cuisine, fours, chauffe-eau). Pour ces zones, utilisez des détecteurs de fumée spéciaux qui évitent le déclenchement d'une alarme non souhaitée.
2. Dans les zones où l'humidité ambiante est importante telles que les salles de bain, ou à proximité d'un lave-vaisselle ou d'un lave-linge. Lors de l'installation, veillez à maintenir une distance de 3 mètres par rapport à ces zones et appareils.
3. À proximité d'ouvertures d'aération ou d'alimentation en chaleur ou en air conditionné. Lors de l'installation, veillez à maintenir une distance de 1 mètre par rapport à ces zones et appareils. L'air est susceptible d'éloigner la fumée du détecteur de fumée et donc d'interrompre l'alarme ou de l'empêcher de se déclencher.
4. Dans les zones où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C, ou dans lesquelles l'humidité ambiante est supérieure à 93 %. Ces conditions réduisent la longévité de la pile ou peuvent provoquer une fausse alerte.
5. Dans les zones très poussiéreuses, sales ou infestées d'insectes, car les particules influencent le fonctionnement du détecteur de fumée et peuvent le gêner.

Fonctionnement :

Test

Afin de garantir un fonctionnement conforme, vous devez tester l'appareil régulièrement en appuyant sur le bouton de test. Un signal d'alarme retentit lorsque le système électronique, le signal d'alarme et la pile fonctionnent. Si aucun signal ne retentit, cela peut être dû à une défaillance de la pile ou à un autre dysfonctionnement. Lisez le paragraphe « Dépannage » afin de trouver une solution.

N'utilisez **JAMAIS** de flamme nue pour tester le fonctionnement de l'alarme. Vous pourriez endommager le détecteur ou mettre le feu à un matériau inflammable et provoquer un incendie.

ATTENTION : Du fait du volume sonore élevé (85 décibels) de l'alarme, lors du test, maintenez toujours une distance suffisante avec l'appareil, correspondant à la longueur de votre bras.

Testez le détecteur de fumée une fois par semaine, de manière à garantir son fonctionnement correct. Si le signal

est irrégulier ou trop faible, cela peut indiquer un dysfonctionnement du détecteur de fumée. Lisez le paragraphe « Dépannage » afin de trouver une solution.

REMARQUE : UN TEST HEBDOMADAIRE DU FONCTIONNEMENT EST IMPÉRATIF

Voyant lumineux LED

Le voyant rouge clignote une fois toutes les 40 secondes. Cela indique que le détecteur de fumée fonctionne correctement.

Clignotement du voyant LED rouge : lorsque vous appuyez sur le bouton de test, que le détecteur de fumée détecte des particules de combustion ou passe en mode alarme (signaux sonores continus), le voyant rouge clignote une fois par seconde. Le voyant clignote et l'alarme sonore retentit jusqu'à ce que l'air soit nettoyé ou que vous relâchiez le bouton de test.

Le voyant rouge indique la fonction Muet (mode silencieux) du détecteur de fumée. Si le voyant rouge clignote une fois toutes les 8 secondes, cela indique que le détecteur de fumée est en mode silencieux.

Signal de décharge : – Si un « bip » retentit toutes les 40 secondes et que le voyant rouge clignote, le détecteur indique que la pile est faible. Vous pouvez appuyer sur le bouton de test pour interrompre ce signal pendant 10 heures, mais au bout de ces 10 heures, il sera de nouveau émis automatiquement.

Signal de panne : le détecteur de fumée émet un « bip » toutes les 40 secondes.

REMARQUE : Si le détecteur de fumée émet un signal toutes les 40 secondes, vous pouvez appuyer quelques instants sur le bouton de test pour interrompre le signal pendant 10 heures. Pendant ces 10 heures, le détecteur de fumée peut toujours détecter la présence de fumée, seul le signal d'alarme dérangeant se coupe. Lisez le paragraphe « Dépannage » afin de trouver une solution si le problème persiste. Vous **DEVEZ immédiatement remplacer le détecteur de fumée par un nouveau détecteur** ou contacter un commerçant pendant la durée de la garantie.

Coupure de l'alarme (mode silencieux)

Lorsqu'un signal d'alarme retentit, vous pouvez appuyer sur le bouton de test du détecteur de fumée pour couper le signal pendant env. 10 minutes. Le voyant rouge clignote alors toutes les 8 secondes pour indiquer que l'alarme du détecteur de fumée a été coupée. Les détecteurs de fumée sont conçus pour minimiser le déclenchement de fausses alertes. Les particules de combustion générées durant la cuisson des aliments peuvent déclencher l'alarme du détecteur de fumée

le plus proche de la cuisine. De grandes quantités de particules inflammables sont libérées lorsque vous versez des aliments, les faites griller ou frire. Si vous utilisez une hotte aspirante avec évacuation de l'air (pas un modèle à air circulant), vous pouvez éliminer efficacement les particules de combustion en suspension dans la cuisine. La fonction de coupure de l'alarme (bouton de test) est très utile dans la cuisine ou dans d'autres zones susceptibles de provoquer une fausse alerte. Vous devez utiliser la fonction de coupure de l'alarme uniquement si vous savez ce qui a déclenché la fausse alarme, par exemple la fumée produite en cuisinant.

Si vous pressez le bouton d'arrêt de l'alarme (mode silencieux) sur le couvercle du détecteur de fumée, ce dernier est désensibilisé. L'arrêt de l'alarme indique que le détecteur de fumée est provisoirement désensibilisé.

En complément, le voyant rouge clignote une fois toutes les 8 secondes.

Après env. 10 minutes, le fonctionnement du détecteur se rétablit automatiquement. Si à l'issue de ce laps de temps, des particules de fumée sont toujours présentes dans la pièce, l'alarme retentit à nouveau.

Vous pouvez à nouveau couper le signal sonore jusqu'à ce que l'air soit propre et libéré de toute particule susceptible de déclencher l'alarme.

ATTENTION : Avant d'activer la fonction de coupure de l'alarme, vérifiez la provenance de la fumée et n'oubliez pas qu'un risque peut être présent.

DANGER : Lorsque l'alarme retentit (et que vous ne venez pas de vérifier son fonctionnement), cela signifie que l'appareil détecte de la fumée. **LE RETENTISSEMENT DE L'ALARME DOIT IMMÉDIATEMENT ATTIRER VOTRE ATTENTION AFIN QUE VOUS PRENIEZ LES MESURES QUI S'IMPOSENT.**

Entretien et nettoyage :

Outre les tests hebdomadaires, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le détecteur afin d'éliminer la poussière, la saleté et les dépôts.

Nettoyez le détecteur au moins une fois par mois de manière à éliminer la poussière, la saleté et les dépôts.

Utilisez un aspirateur muni d'une brosse douce. Aspirez tous les côtés et le couvercle du détecteur de fumée.

Le présent détecteur de fumée est équipé d'un capteur de batterie faible. Lorsque la batterie est faible, le capteur émet un bip toutes les 40 secondes et le voyant rouge clignote en même temps, pendant au moins 30 jours.

Lorsque la pile est défectueuse ou en cas d'autres dysfonctionnements, vous pouvez trouver des solutions au

paragraphe « Dépannage ». Si vous constatez un dysfonctionnement pendant la période de garantie, vous pouvez restituer l'appareil chez votre commerçant.

AVERTISSEMENT : la pile est scellée dans le détecteur ; elle ne peut pas être changée. Merci de remplacer le détecteur de fumée par un nouveau détecteur lorsque le signal sonore indiquant que la batterie est faible retentit.

IMPORTANT : n'ouvrez en aucun cas le couvercle pour nettoyer l'intérieur du détecteur de fumée. Cela mettrait fin à la garantie.

Réparation :

Attention N'essayer jamais de réparer le détecteur vous-même. Cela mettrait fin à la garantie.

Lorsque le détecteur de fumée ne fonctionne pas de manière conforme et que l'appareil est encore sous garantie, ramenez-le chez le commerçant chez qui vous l'avez acheté, ou emballez-le soigneusement dans un carton bien rembourré et réexpédiez-le chez le commerçant chez qui vous l'avez acheté.

Si votre appareil n'est plus garanti, adressez-vous à un électricien pour échanger immédiatement le détecteur de fumée contre un nouveau détecteur similaire.

Dépannage :

Problème	Solution possible
Le détecteur de fumée n'émet aucun son lors du test.	<p>12. Vous devez activer le détecteur de fumée avant de l'installer.</p> <p>13. Nettoyez le détecteur de fumée. Pour ce faire, lisez le paragraphe « Entretien et nettoyage ».</p> <p>14. Si toutefois vous constatez un dysfonctionnement pendant la période de garantie, vous pouvez restituer l'appareil chez votre commerçant.</p> <p>15. Si le délai de garantie a expiré, veuillez remplacer le détecteur de fumée par un nouveau détecteur.</p>
Le détecteur de fumée émet un bip et le voyant rouge clignote une fois toutes les 10 secondes.	La batterie est faible. Veuillez remplacer le détecteur de fumée.
Le détecteur de fumée émet un bip toutes les	Nettoyez le détecteur de fumée. Pour ce faire, lisez le paragraphe

40 secondes (émission du signal d'alarme en mode Dysfonctionnement).	« Entretien et nettoyage ». Si le problème persiste, achetez un nouveau détecteur de fumée pour remplacer le détecteur défectueux.
Le détecteur émet des fausses alertes anormales ou émet un signal d'alerte lorsque les résidents cuisinent, se douchent, etc.	<p>1. Appuyez sur le bouton de test pour interrompre l'alarme.</p> <p>2. Nettoyez le détecteur de fumée. Pour ce faire, lisez le paragraphe « Entretien et nettoyage ».</p> <p>3. Installez le détecteur de fumée à un autre endroit et appuyez sur le bouton de test.</p>
Le signal sonore est différent de d'habitude. Il retentit puis s'arrête.	<p>1. Nettoyez le détecteur de fumée. Pour ce faire, lisez le paragraphe « Entretien et nettoyage ».</p> <p>2. Si toutefois vous constatez un dysfonctionnement pendant la période de garantie, vous pouvez restituer l'appareil chez votre commerçant.</p> <p>3. Si le délai de garantie a expiré, veuillez remplacer le détecteur de fumée par un nouveau détecteur.</p>

Dispositions en matière de prévention des

incendies :

Lorsque le signal d'alarme retentit (et que vous n'avez pas appuyé sur le bouton de test), le détecteur de fumée vous avertit d'une situation dangereuse. Il est impératif que vous réagissiez immédiatement. Pour vous préparer à de tels événements, vous devez établir un plan d'évacuation avec votre famille, en discuter avec tous les résidents et le réviser régulièrement.

1. Faites écouter l'alarme test à tous les résidents et expliquez leur ce que ce bruit signifie.
2. Déterminez deux sorties possibles pour chaque pièce et un chemin d'évacuation vers l'extérieur pour chaque sortie.
3. Expliquez à chaque résident qu'il doit d'abord toucher la porte et trouver une autre sortie si la porte est chaude. Apprenez-leur à ne pas ouvrir la porte lorsque celle-ci est chaude.
4. Apprenez à chaque résident à ramper au niveau du sol pour rester en dessous des fumées, vapeurs et gaz dangereux.
5. Avec tous les résidents, déterminez un point de rassemblement sûr à l'extérieur du bâtiment.

Attitude à adopter en cas d'incendie :

1. Ne paniquez pas ! Restez calme !
2. Quittez le bâtiment aussi rapidement que possible.
Touchez les portes pour vérifier si elles sont chaudes ou non avant de les ouvrir. Si nécessaire, utilisez une autre sortie. Rampez au niveau du sol et ne perdez pas de temps à récupérer vos objets de valeur.
3. Retrouvez-vous à un endroit convenu au préalable, à l'extérieur du bâtiment.
4. Lorsque vous avez quitté le lieu de l'incendie, appelez immédiatement les pompiers.
5. Ne retournez en aucun cas dans le bâtiment en feu.
Attendez l'arrivée des pompiers.

Remarque : Ces consignes vous aideront à adopter la bonne réaction en cas d'incendie. Cependant, vous devez faire votre possible pour prévenir le risque d'incendie, en appliquant les consignes de prévention et en évitant toute situation dangereuse.

Informations de garantie :

À l'achat d'un nouveau détecteur, le fabricant garantit à l'acheteur initial que dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien conformes, le détecteur ne présentera aucun défaut pendant une période de 3 ans. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts dus à un accident, un détournement de l'usage, une utilisation non conforme ou un manque d'entretien du produit.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de dommages accidentels, consécutifs ou liés au non-respect de la présente ou de toute autre garantie, expresse ou tacite. Le produit défectueux peut être renvoyé à l'adresse suivante, accompagné d'une explication détaillée du problème :

No.76 Haichuan Road, Chuangye Zone B, Jiangbei, Ningbo, Chine

Lieux d'installation recommandés :

Vous devez commencer par installer un détecteur de fumée dans les chambres et sur les voies d'évacuation. Si votre logement possède plusieurs chambres, vous devez installer un détecteur dans chacune d'entre elles.

Installez un détecteur de fumée dans la cage d'escalier ainsi qu'à chaque étage.

La fumée, la chaleur et les produits de combustion montent vers le plafond puis se répandent horizontalement. Dans les logements classiques, vous devez donc installer le détecteur de fumée au plafond, au centre de la pièce. Ainsi,

le détecteur couvre toute la pièce.

Si vous ne pouvez pas installer le détecteur au milieu du plafond, vous devez respecter lors du montage un écart d'au moins 50 cm avec les angles et les murs de la pièce.

Si vous installez le détecteur de fumée au mur, vous devez respecter un écart d'au moins 10 cm avec le plafond (voir Illustration 2).

Si la longueur de la pièce ou du couloir dépasse 10 m, vous devez installer plusieurs détecteurs de fumée.

Lorsque les murs ou les plafonds sont inclinés, le détecteur de fumée doit être installé à au moins 500 mm du point le plus haut du mur ou du plafond dans la pièce (voir Illustration 3).

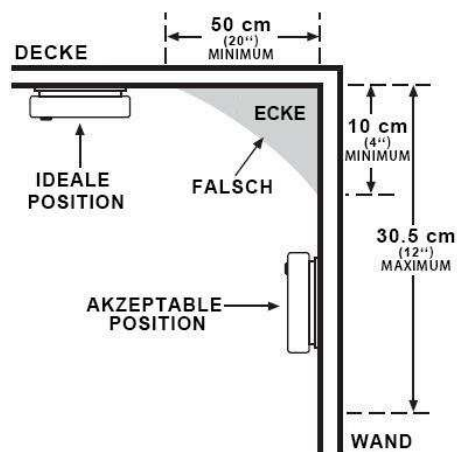


Illustration 2



Illustration 3

Installation :

Activation

Appuyez sur le bouton de test et maintenez la pression pendant plus de 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant LED s'allume. Dès qu'il s'allume, relâchez-le bouton dans un délai de 2 secondes. Le détecteur de fumée émet un « bip » et indique ainsi qu'il est activé et prêt à l'emploi.

ATTENTION : Vous **DEVEZ** commencer par activer le détecteur de fumée, sans quoi il ne fonctionnera pas.

Tournez le boîtier du détecteur de fumée dans le sens

inverse des aiguilles d'une montre et retirez la fixation (socle de fixation).

Appuyez sur la fixation pour la mettre en position de montage. Marquez au crayon de papier l'emplacement des trous pour le montage de la fixation.

Percez deux trous pour le montage à l'aide de vos repères.

Les trous doivent présenter un diamètre de 5 mm. Enfoncez les deux chevilles en plastique dans les trous à l'aide d'un marteau.

Si nécessaire, retirez l'ergot d'arrêt de la fixation (voir Illustration 4) à l'aide d'un tournevis.

Fixez les suspensions sur les chevilles en plastique et serrez fermement les vis dans les chevilles (voir Illustration 5).

Positionnez le détecteur de fumée sur la suspension et tournez le boîtier du détecteur jusqu'à ce qu'il soit bien maintenu par la fixation.

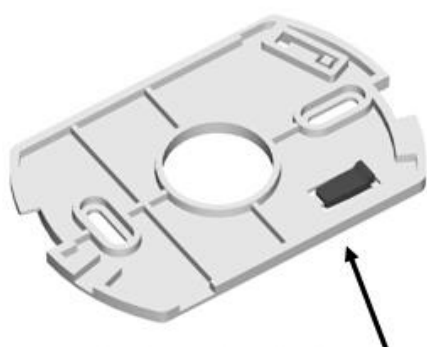
Insérez l'ergot d'arrêt dans la fente entre la fixation et le fond du détecteur pour fixer celui-ci si vous le souhaitez (voir Illustration 6).

Appuyez sur le bouton de test pour vérifier le fonctionnement du détecteur de fumée. Le signal d'alarme retentit 3 fois puis marque une pause de 1,5 seconde. Cet intervalle se répète jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. Si aucun signal ne retentit, c'est le signe que le détecteur est défectueux. Vous trouverez des solutions au paragraphe « Dépannage ».

En cas de questions quant à l'installation du détecteur, vous pouvez vous adresser à votre commerçant spécialisé.

AVERTISSEMENT :

Afin de prévenir tout risque de blessure, le détecteur de fumée doit être fixé au mur ou au plafond conformément aux consignes de montage.



Entfernen Sie den Arretierstift mit einem Schraubendreher

Illustration 4

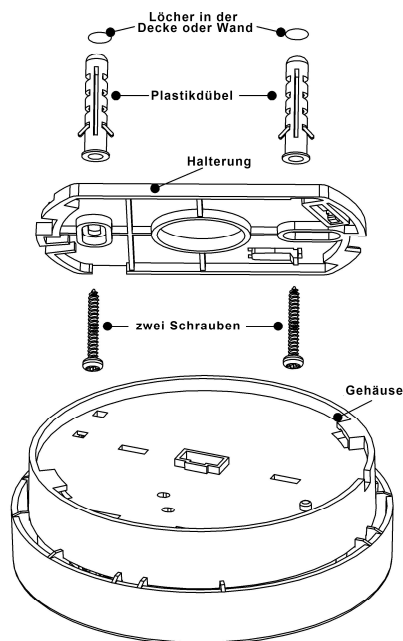


Illustration 5



Drücken Sie den Arretierstift wieder hinein

Illustration 6

as – Schwabe GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen, Germany
www.as-schwabe.de

as®
Schwabe
TechnikProdukte
72184 Eutingen
Hummelbergstr.6